

NR Dienstag, 10. Dezember 2019, 08:00-13:00
 CN **Mardi, 10 décembre 2019, 08:00-13:00**
 CN Martedì, 10 dicembre 2019, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
17.022	n	DE FR IT	IVG. Änderung (Weiterentwicklung der IV) LAI. Modification (Développement continu de l'AI) LAI. Modifica (Ulteriore sviluppo dell'AI)		Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Lohr Nantermod		IIIa/IV
19.027	n	DE FR IT	Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbstätigkeit und Angehörigenbetreuung. Bundesgesetz Amélioration de la conciliation entre activité professionnelle et prise en charge de proches. Loi fédérale Miglioramento della conciliabilità tra attività lucrativa e assistenza ai familiari. Legge federale		Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Lohr Nantermod		IIIa/IV
19.021	n	DE FR IT	Betäubungsmittelgesetz. Änderung Loi sur les stupéfiants. Modification Legge sugli stupefacenti. Modifica			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Herzog Verena Roduit		IIIb/IV
19.030	n	DE FR IT	Tierseuchengesetz. Änderung Loi sur les épizooties. Modification Legge sulle epizoozie. Modifica			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Bulliard Munz		IV
19.047	n	DE FR IT	Übereinkommen des Europarats gegen den Handel mit menschlichen Organen. Genehmigung und Umsetzung (Änderung des Transplantationsgesetzes und des Humanforschungsgesetzes) Convention du Conseil de l'Europe contre le trafic d'organes humains. Approbation et mise en oeuvre (modification de la loi sur la transplantation et de la loi relative à la recherche sur l'être humain) Convenzione del Consiglio d'Europa contro il traffico di organi umani. Approvazione e trasposizione (Modifica della legge sui trapianti e della legge sulla ricerca umana)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Lohr Nantermod		IV
19.3419	s	DE FR IT	Mo. Ständerat (SGK-SR). Obligatorische Krankenpflegeversicherung. Berücksichtigung der Mengenausweitung bei Tarifverhandlungen Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Assurance obligatoire des soins. Prise en compte de l'accroissement du volume des prestations dans les négociations tarifaires Mo. Consiglio degli Stati (CSSS-CS). Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. Considerare l'aumento del volume delle prestazioni nelle negoiazioni tariffarie			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI			V
19.3959	n	DE FR IT	Mo. WBK-NR. Für eine bessere Kontrolle der Vermehrung von Streunerkatzen Mo. CSEC-CN. Pour un meilleur contrôle de la prolifération des chats errants Mo. CSEC-CN. Migliorare il controllo della proliferazione dei gatti randagi			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Chevalley Eymann		IV

NR Dienstag, 10. Dezember 2019, 08:00-13:00
 CN **Mardi, 10 décembre 2019, 08:00-13:00**
 CN Martedì, 10 dicembre 2019, 08:00-13:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
19.3970	n	DE FR IT	Mo. SGK-NR. Einbezug der Langzeitpflege in eine einheitliche Finanzierung ambulanter und stationärer Leistungen Mo. CSSS-CN. Prise en considération des soins de longue durée dans un financement uniforme des prestations ambulatoires et hospitalières Mo. CSSS-CN. Integrare le cure di lunga durata nel finanziamento unitario delle prestazioni ambulatoriali e stazionarie			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Roduit Sauter		IV
¹ Ev.			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase							

¹Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45 Uhr¹Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45¹Voti raggruppati su tutti gli iniziative parlamentari verso le ore 12.45